

FINAL  
DRAFT

AMENDMENT

ISO  
12511:1997  
FDAM 1

ISO/TC 127/SC 3

Secretariat: JISC

Voting begins on:  
2020-12-15

Voting terminates on:  
2021-02-09

---

---

## Earth-moving machinery — Hour meters

### AMENDMENT 1

*Engins de terrassement — Enregistreurs horaires*

*AMENDEMENT 1*

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 12511:1997/FDAm1](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/206f8852-a384-4edb-bfdd-2a6fb99b3a45/iso-12511-1997-fdam1>

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.



Reference number  
ISO 12511:1997/FDAM 1:2020(E)

© ISO 2020

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 12511:1997/FDAmd 1](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/206f8852-a384-4edb-bffd-2a6fb99b3a45/iso-12511-1997-fdamd-1)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/206f8852-a384-4edb-bffd-2a6fb99b3a45/iso-12511-1997-fdamd-1>



**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2020

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8  
CH-1214 Vernier, Geneva  
Phone: +41 22 749 01 11  
Email: [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Website: [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 127, *Earth-moving machinery*, Subcommittee SC 3, *Machine characteristics, electrical and electronic systems, operation and maintenance*.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at [www.iso.org/members.html](http://www.iso.org/members.html).

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 12511:1997/FDAmd 1](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/206f8852-a384-4edb-bfdd-2a6fb99b3a45/iso-12511-1997-fdamd-1)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/206f8852-a384-4edb-bfdd-2a6fb99b3a45/iso-12511-1997-fdamd-1>

# Earth-moving machinery — Hour meters

## AMENDMENT 1

### Normative references

Replace the introductory wording with the following:

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitute requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

Change ISO 6165:1997 to be undated:

ISO 6165, *Earth-moving machinery — Basic types — Identification and terms and definitions*

Add the following:

ISO 13766-1, *Earth-moving and building construction machinery — Part 1: General EMC requirements under typical electromagnetic environmental conditions*

ISO 20474-1:2017, *Earth-moving machinery — Safety — Part 1: General requirements*

[ISO 12511:1997/FDAmd 1](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/206f8852-a384-4edb-bfdd-2a6fb99b3a45/iso-12511-1997-fdamd-1)

### Terms and definitions

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/206f8852-a384-4edb-bfdd-2a6fb99b3a45/iso-12511-1997-fdamd-1>

Replace the clause title and introductory wording with the following:

### 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 6165 and the following apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>.
- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>

#### 3.1

Replace the definition with the following (keeping the NOTE):

system used to measure the total amount of time an earth-moving machine has been in use

#### 4.1

Replace the text with the following:

The hour meter shall be actuated when the engine is started or when the machine is performing work by consuming stored energy and shall continue to remain actuated until the engine or consumption of energy is stopped.

4.2

Replace the second sentence with the following:

It shall not give any weighting to the speed at which the engine is rotating or the rate at which the stored energy is being consumed.

4.6

Add the following sentence at the end:

The read-out of the hour meter may be incorporated into another visual display.

4.7

Add the following sentence at the end:

Hour meters shall be in accordance with ISO 20474-1:2017, 4.16 as mounted in the machine.

ITeH STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

4.9

[ISO 12511:1997/FDAmD 1](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/206f8852-a384-4edb-bfdd-2a6fb99b3a45/iso-12511-1997-fdamd-1)

Replace the text with the following:

The hour meter shall be designed and constructed such as to avoid easy disconnection (e.g. tools required to disconnect). The accumulated time in the hour meter shall be protected against modification.

4.11

Add the following new subclause after 4.10:

**4.11** Hour meters shall be in accordance with ISO 13766-1, either:

- as an integral part of the machinery, or
- separately as an electrical/electronic subassembly (ESA), if intended to be put separately on the market.

NOTE ISO 13766-1 recommends that when testing an ESA, the integrity of the final system when combined at machine level be tested as well.

4.12

Add the following new subclause after 4.11:

**4.12** If the hour meter read-out is a self-contained device, the following shall be marked on its outer body:

- trade name or symbol of manufacture;

- model of hour meter;
- serial number or batch number.

This marking shall be clear, legible and indelible.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 12511:1997/FDAmd 1](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/206f8852-a384-4edb-bfdd-2a6fb99b3a45/iso-12511-1997-fdamd-1)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/206f8852-a384-4edb-bfdd-2a6fb99b3a45/iso-12511-1997-fdamd-1>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 12511:1997/FDAmd 1](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/206f8852-a384-4edb-bfdd-2a6fb99b3a45/iso-12511-1997-fdamd-1)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/206f8852-a384-4edb-bfdd-2a6fb99b3a45/iso-12511-1997-fdamd-1>